

Una oración por el alma de Sabino Arana

Cúmplase hoy el treinta aniversario de la muerte de Sabino Arana, fundador del partido nacionalista; aunque tan sañudamente combatió dicho señor al tradicionalismo, rogamos a nuestros lectores que le dediquen un recuerdo en sus oraciones.

Sabino Arana tiene en cierto modo derecho a las oraciones de los tradicionalistas vascos porque lo que hubo de extravío en su actuación contra nosotros, fué indudablemente fruto de un excesivo y desordenado amor a nuestra Euzkalerria, a sus fueros y costumbres. Y, además, porque en vísperas casi de su muerte se arrepintió e hizo cuanto le fué posible para borrar el daño que hizo. Si este ha seguido perjudicando al pueblo vasco es porque Sabino no fué secundado en su camino de arrepentimiento por aquellos que se cobijan en la autoridad del maestro y ocultan celosamente esta fase última y definitiva de su evolución doctrinal.

Véase la carta del fundador del nacionalismo escrita en la Cárcel, poco antes de morir:

«Cárcel de Bilbao, VI-1902-24 mt.-9 m.

«Mi querido hermano: Toda la Prensa acoge como sincero el propósito del rumor de *La Patria*. No era posible otra cosa.

«(Empieza mi pasión. Reconocen mi buena fe; pero consignan mi extravío pasado, mi debilidad o candidez, dejándome arrastrar por los que me rodean, siendo testafarro de quienes se ocultan; cae por la base toda la grandeza del nacionalismo; toda la gloria pasada se oscurece; mi corona se ha marchitado. ¡Bien se puede sufrir todo esto por la misma Patria!)

«Como quiera que no explico mi pensamiento a nadie, sino que a todos pido un voto de confianza absoluto, hay resistencia en muchos. Pero aún al principio ha habido varios que al primer golpe de vista me han comprendido y se han adherido. Otros van convenciéndose sucesivamente. Creo que todos me otorgarán el voto. Este era el momento de mi vida en que podía inspirar más confianza a los nacionalistas y más respeto a los demás. Era preciso aprovecharlo.

«Escribiré mi pensamiento y se lo expondré a tres o cuatro nacionalistas reservadamente, por si Dios me lleva antes de llegar al fin del plan, para que ellos puedan continuarlo. (Los periódicos insinúan que he cedido ante el castigo, que se ha humillado mi voluntad. ¡Qué hermoso es sufrir por la Patria!)

«Mi consejo es este: hay que hacerse españolistas y trabajar con toda el alma por el programa que se truce con este carácter. A mi modo de ver, la Patria nos lo exige. Esto parece un contrasentido; pero si en mí se confía debe creerse.

«Es un golpe colosal, desconocido en los anales de los partidos. (Queda empañada toda mi reputación, deshecha la obra de muchos años, levantada a costa de grandes sacrificios. Tu ya comprenderás.)

«Recuerdos a Mari e Isabel. Mu a los chicos.

Tu hermano,

SABINO.»

La posición del tradicionalismo vascongado siempre ha sido la que en esta carta señala Sabino Arana. En cien años de existencia que como partido contamos, nunca hemos sufrido extravío. Nuestro amor a Euzkalerria, a su historia, a sus fueros, instituciones, buenos usos y costumbres, no ha empañado el que profesamos a la España tradicional. Como nuestro cariño a esta no ha sido en mengua del que a Euzkalerria sentimos.

Uno y otro viven acordes en nuestro corazón y se refuerzan mutuamente, sin estorbarse nunca.

Así sentimos, así pensamos; de acuerdo con este sentir y pensar es nuestra actuación.

Porque es un prójimo que nos precedió en el camino de la muerte; porque es un hermano vasco que amó mucho a Euzkalerria; por la hermosa y sincera confesión de la carta que acabáis de leer; por los sacrificios que hubo de sufrir al iniciar valientemente el camino que ella señala; ¡Hermanos tradicionalistas! Una oración por el eterno descanso del alma de Sabino Arana Goiri.

Felicitación merecida

Era patente que don José Luis trabajo infatigable del *Secretariado Técnico de Hermandad Alavesa*, que durante unos días ha dado un rendimiento verdaderamente extraordinario. La formidable labor de la mujer alavesa, el celo de nuestra juventud y de los ya maduros, se han visto multiplicados por la labor enorme que durante días han ido desarrollando quienes en dicho *Secretariado* trabajan horas y horas en una tarea árdua y penosa, para la que se necesita mucho espíritu de sacrificio.

Merecen dichos señores una felicitación y sobre todo el cariño y el afecto de quienes se gozaron en el triunfo obtenido. Por nuestra parte tan espontánea como sinceramente se la ofrecemos, con mayor razón por cuanto nuestro trabajo nada ha tenido que ver con el que ellos han desarrollado, aunque se encaminaba al mismo fin.

YA ES HORA

Por noticias particulares que nos merecen entero crédito, nos hemos enterado que se están activando todos los trámites para inaugurar la planta baja de la Estación del Norte lo antes posible.

Documento que han elevado al ministro de la Gobernación los diputados electos por Navarra

Por la desaparición de las Comisiones Gestoras

Todos los diputados electos por Navarra han dirigido al señor ministro de la Gobernación la siguiente exposición:

«Excmo. Sr.:

Don Tomás Domínguez Arévalo, don Esteban Bilbao, don Luis Arellano, don Raimundo García, don José Gafo, don Javier Martínez de Morentin y don Rafael Aizpín Santafé, diputados a Cortes por Navarra, a V. E. con el mayor respeto exponen:

Que, por iniciativa propia y por exigencias, además de la opinión navarra, solicitan de V. E. la rápida desaparición de la Comisión Gestora, que dirige los intereses provinciales del país, y cuya misma constitución es inadmisible en buena doctrina foral.

Sabe V. E. mejor que los firmantes que el decreto del 21 de abril, de 1931, que creó las Comisiones Gestoras, las llamó a regir la vida administrativa de las provincias con carácter "interino". Tal interinidad dura ya dos años y medio, tiempo sobrado para señalar el abuso que supone su permanencia, visto el problema cada más que con relación al propósito mismo del legislador.

Sabe, asimismo, V. E. que la Diputación Foral y Provincial de Navarra tiene mayores facultades autonómicas que las otras Diputaciones españolas; lo cual quiere decir que es más imprescindible que los intereses navarros de los que entiende su Diputación sean regidos por los legítimos representantes de la Provincia. Más todavía en estos momentos en los cuales tiene constantemente Navarra que discutir con el Estado cuestiones de Fuero, que se ve desconocido en muchas de las disposiciones del Poder Central.

Siempre, pues, pero hoy todavía más, la Diputación Foral y Provincial de Navarra debe estar integrada por persona que el país elija libremente y en las cuales haya depositado su confianza.

Y es notorio, sobre todo, después de las últimas elecciones municipales, de las celebradas para elegir los vocales del Tribunal de Garantías y, últimamente, de las de diputados del domingo, que nuestra Comisión Gestora está abiertamente en pugna con el unánime sentir de los navarros.

Por todo ello, creemos absolutamente preciso que desaparezca la repetida Comisión Gestora, si la repetida Comisión Gestora, si se quiere satisfacer el clamor del país y defender eficazmente sus derechos.

Más la sustitución no puede ser meramente gubernativa. Será necesario que Navarra tome parte en la designación de sus diputados provinciales. Y para ello, lo más claro sería la celebración de las correspondientes elecciones.

Si ello no fuere posible de momento, hay manera, dentro de nuestro sistema autonómico, de dar satisfacción a ese derecho de Navarra.

Existe, como sabe V. E., un Consejo Foral Administrativo, integrado por representantes del comercio, industria, agricultura, ganadería, profesiones, entidades obreras, y con una representación predominante de los Ayuntamientos, al que competen importantes facultades en la vida económico-administrativa, de la Provincia.

Este Consejo, designado por Navarra y representante de ella, fué elegido en 26 de agosto de 1930 y en estos dos años y medio no ha sido convocado; pero siendo él el organismo foral más conocedor de los problemas provinciales, a él corresponde designar libremente de su seno las personas que deben componer la Comisión Gestora o Comisión Ejecutiva que dirija nuestra Diputación Foral y Provincial mientras no se celebren las oportunas elecciones.

Tal es la solicitud que someten a V. E. los diputados que suscriben: Que desaparezca la actual Comisión Gestora; y que de no poderse celebrar inmediatamente elecciones provinciales, se convoque al último Consejo Foral Administrativo, para que éste elija libremente de su seno las siete personas que compongan la Comisión Gestora o ejecutiva que haga las veces de Diputación, hasta que se celebren las elecciones provinciales.

Estamos seguros los firmantes de que la rectitud de V. E. claramente puesta de manifiesto en la contienda electoral, acogerá con el debido interés nuestra solicitud y la resolverá como exige el derecho y los intereses de Navarra, y con la urgencia que reclaman las razones y circunstancias anteriormente expuestas.

Pamplona a veinticuatro de noviembre de mil novecientos treinta y tres.

También los diputados electos han enviado este escrito a la Comisión Gestora de la Diputación:

«Excmo. Sr.:

Los firmantes, Diputados electos por Navarra, ante esa Comisión Gestora respetuosamente expone:

Que proclamados diputados electos en el día de hoy y haciéndose eso de la voluntad explícita de sus electores cuyo número implica la de una inmensa mayoría del pueblo navarro, se creen en la imperiosa obligación de dirigirse a esa Comisión Gestora y a todos y cada uno de los Vocales que la componen, exponiéndoles a necesidad de que en el brevísimo plazo que sea preciso para el traspaso de sus funciones, renuncien el puesto que solamente puede ser ya ocupado contra la casi uná-

me voluntad de la provincia y con agravio de aquellos mismos principios democráticos que suponen representar.

Requerimiento cortés en la forma pero enérgico en el propósito que reiteramos ante esa Comisión, al mismo tiempo que elevamos al Gobierno la oportuna solicitud, advirtiéndole a uno y otra a imperiosa urgencia de la resolución ante un divorcio tan notorio entre la voluntad de los administradores y la resistencia de quienes están obligados por la naturaleza de su cargo a servir a con entera fidelidad.

Pamplona a veinticuatro de noviembre de mil novecientos treinta y tres».



La Junta Directiva de la «Asociación de Margaritas» de Pamplona y las incansables propagandistas de «Temple navarro», que han constituido el más fuerte apoyo en la pasada lucha electoral, pues ante su ejemplo, han respondido todas las demás Asociaciones de Navarra con sus nutridísimas legiones

EL ASUNTO DE LA GESTORA.— NUESTROS DIPUTADOS EN EL GOBIERNO CIVIL

Ayer visitaron al señor Gobernador de la provincia don Luis Quiros los nuevos diputados a Cortes por Navarra señores Conde de Rodasmo, Arellano, Bilbao, Aizpín, García y Martínez de Morentin, para exponer a la primera autoridad gubernativa el deseo de Navarra de que sea sustituida rápidamente la actual Comisión Gestora de la Diputación por se impopular y no representar el verdadero sentir del pueblo navarro.

Los señores diputados hicieron entrega al señor Quiros de una exposición dirigida al ministro de la Gobernación.

También han dirigido otro escrito a la Comisión Gestora de la Excelentísima Diputación.

LA SESION MUNICIPAL

Anoche celebró sesión la corporación municipal.

Entre los acuerdos de más interés figuran los siguientes:

Expediente relacionado con la construcción de la alcantarilla para saneamiento del barrio de San Juan.

Se acuerda que continúen las obras hasta que se invierta la cantidad de 33.000 pesetas que queda de remanente.

Informe favorable en instancia del contratista de las obras del saneamiento del barrio de San Juan solicitando se le abone un aumento de 12 pesetas por metro lineal de túnel sobre el de 76 pesetas que hasta ahora se le abonaba.

Aprobado.

Proponiendo se acceda a lo solicitado por el señor Director de Agricultura de Navarra en el sentido de verificar una reforma en el cruce de la carretera general con la del puente de Miluce, consistente en matar la esquina existente.

Aprobado.

Informando favorablemente instancias de don Elías Arizcuren, don Antonio Alviria y doña Filomena Pérez solicitando subvenciones para conti-

nuar estudios musicales fuera de esta capital.

Aprobado.

Informe relativo a la adquisición de cuatro automóviles para la recogida de basuras.

En el informe se propone la adquisición de los cuatro automóviles.

Aprobado.

Un ruego del señor Arrivillaga

El señor Arrivillaga, fuera ya del Orden del día, solicita que por cuenta del Ayuntamiento se proceda a la limpieza de las fachadas de los edificios en los que se han colocado pasquines electorales.

Añade que se ha tolerado ese abuso por desidia de las autoridades.

MISAS GREGORIANAS

El lunes próximo darán comienzo en la parroquia de San Miguel, altar del Carmen, a las nueve de la mañana, las misas Gregorianas aplicables por el alma de D.^a CARMEN PIPAON FERNANDEZ (q. e. p. d.) La familia invita a sus amistades a tan piadosos actos.

Efemérides alavesas

25 DE NOVIEMBRE DE 1694

Hoy se cumplen años del fallecimiento del distinguido patriota vitoriano don Pedro de Oreytia y Vergara. Caballero del Orden de Santiago, del Consejo Supremo de Guerra y Gobernador del Real d. Hacienda, sirvió a sus Reyes Felipe IV y Carlos II con gran celo y probidad; sirvió y favoreció a su patria chica fundando un Depósito de trigo para los labradores pobres de Alava con la cantidad de 8.000 escudos plata; suma que después pasó al Hospicio de Vitoria; sirvió también a Dios Dador de todo bien, dotando ricamente el Real Convento de Santo Domingo de esta Ciudad y la Iglesia Colegial de Santa María, diciéndose en ellas sendos Oficios y Misas semanalmente.

25 DE NOVIEMBRE DE 1571

En esta fecha nació en la villa alavesa de Arciniega el insigni Prelado, Calificador de la Inquisición y Obispo de Canarias y de Salamanca, don Christobal de la Cámara y de Murga. En el San-

tuario de Nuestra Señora de la Encina del antedicho lugar alavés yacen sus restos mortales en magnífico sepulcro que corona un arco y remata la estatua del insigne Obispo. Un epitafio, de al pie, reseña sus méritos y muchos servicios a la Iglesia y a la Patria.

Queda inaugurada con estas notas una sección de recordatorio, como notas de Sociedad del pasado histórico alavés, en la cual iremos recogiendo diariamente los hechos más salientes de nuestra historia local, que tengamos a mano y merezcan recordación especial. Todo lo que sea ensanchar y fortalecer el puente que enlace y ponga en comunicación a los alaveses de hoy con los que fueron ayer, nos parece interesantísimo en esta hora triste en la que todos los recursos son provechosos, para que sepamos continuar los ejemplos de hidalguía, de ejemplaridad, de patriotismo sano y de religión que hicieron gloriosos a nuestros mayores.—ACEBEDO.

DE LA VIDA REGIONAL

VIZCAYA

ALAVA

GUIPUZCOA

AYUNTAMIENTO

El alcalde, señor Ercoreca, hablando ayer con los periodistas, les dio cuenta de que había recibido la suma de 75 pesetas, de la Sociedad "El Sitio", con destino a la suscripción abierta en favor de los obreros parados.

Refiriéndose a esta entidad, manifestó que había dispuesto de fuera regalado un plano, que contiene los redactos y posiciones de la plaza de Bilbao durante el último asedio que la pusieron los Ejércitos de don Carlos VII.

Había recibido el señor Ercoreca la visita de una Comisión de vecinos de Ocharcoaga, la cual se le quejó de las condiciones en que se encuentra una de las estradas de aquella zona.

A una Comisión de obreros parados que volvió a visitarle para enterarse de lo resuelto en cuanto a una petición suya del local donde reunirse (concretamente habían señalado los de la Escuela de Artes y Oficios), contestó el alcalde que no era posible acceder a sus deseos, ya que era determinación de la Dirección de aquel Centro el no cederlos, sino para fines de cultura.

Por último manifestó que había manifestado a una Comisión de interesados en el asunto que la oficina de intervención para pago y seguro forzoso de las reses que se sacrifican en el matadero del Tivoli, comenzará a funcionar el mes de diciembre próximo.

DIPUTACION PROVINCIAL

Como se había anunciado, en la Diputación estuvieron ayer los gestores de la de Alava, señores Dorao, García Junguito y San Vicente, para cambiar impresiones con el señor Gallano y compañeros de Corporación acerca de la posible ayuda de esta al proyecto de la primera sobre la construcción de un ramal ferroviario que enace Vitoria con nuestra villa, por Urbina, Villarreal, Ochandiano y Lemona.

Manifestaron los gestores alaveses a los vizcaínos, aparte las razones que guardan relación con el incremento de trabajos en favor de los obreros que carecen de él, que el proyectado ramal

había de significar beneficio incalculable para ambas regiones, sin excesivo desembolso por parte de los respectivos erarios provinciales ya que, por ejemplo, Ochandiano y Villarreal están dispuestos a ceder a su cuenta cuantas traviesas sean necesarias, así como terrenos que por sus términos municipales atravesará el ferrocarril, aparte la ayuda que el Estado habrá de aportar a las obras.

Desde luego, Alava está dispuesta a llegar al máximo de esfuerzo porque el proyecto pase al terreno de lo real.

Se cambiaron ampliamente impresiones sobre el asunto, que pasó a estudio de la Comisión de Hacienda. Una vez conocido el dictamen de ésta, volverán a reunirse las Gestoras para intensificar y aunar sus trabajos en cuanto se refiera a la ayuda del Estado.

GRAVES INCIDENTES EN EL ENTIERRO DE UN OBRERO MUNICIPAL

Ayer tarde mientras se celebraba el entierro del barrendero municipal Agustín González Molina, muerto a consecuencia de las heridas recibidas en el Colegio electoral de Solocoeche.

Al llegar la manifestación de duelo frente al antiguo Hursaal, ante el garage Chrysler, se oyeron unos ruidos que parecían detonaciones y con este motivo se promovió un motín, asaltando las turbas el garage, sacando de él un coche "Morris", propiedad de don José Antonio Hoffmeyer, y rociándolo

DESDE LAGUARDIA

LA FIESTA DE SANTA CECILIA

Hacia mucho tiempo que no se había celebrado con tanto esplendor la fiesta de Santa Cecilia, como lo ha sido este año por los aficionados al gran arte de la música.

Sobre todo entre los miembros de la banda de esta nos han preparado una fiesta completa, haciéndonos al pueblo partícipes de la

lo con sagosina le prendieron fuego.

La presencia de los guardias de Asalto impidió que los desmanes adquirieran caracteres más graves, pues los grupos trataban de incendiar el domicilio de las damas Catequistas, a quienes acusaban de no se qué concenmitancias con los alteradores del orden.

A los hombres, que acudieron a apagar el coche no les dejaron los revoltosos a actuar hasta que el coche estaba casi destruido.

Circularon entre las gentes los más fantásticos rumores y hubo las consiguientes colisiones, palos y bofetadas.

La comitiva siguió su marcha entretanto hacia el puente del Arenal y Ayuntamiento, no sin que durante el trayecto ocurrieran otros incidentes, con transeúntes a los que con formas groseras se les obligaba a descubrirse al paso del fénetro.

El entierro era civil. Bilbao, 24-33.

alegría que durante todo el día les animaba.

Por la mañana tuvieron diana y a las diez misa solemne en la parroquia de Santa María que fue cantada con sumo gusto por ellos mismos, dirigida por don Demetrio Arjulo y acompañada al órgano por el director de la banda. Al medio día tuvieron banquete, reinando la más completa alegría.

A las seis y media nos obscurieron con las preciosas piezas de concierto "El Sitio de Zaragoza" y "La Ra pacina", que fueron maravillosamente interpretadas y dirigidas por la mano maestra del joven director don Luis Dueñas, amenizándonos después un rato de la noche con alegres bailables El público, al que nos últimos nosotros aplaudió con calor a los músicos que tan grandes progresos van haciendo de, por tiempo a esta parte.

PEQUEÑA DISCORDIA

Después de acabada la música del día de Santa Cecilia salieron unos cuantos perturbadores de la paz dando vivas al comunismo libertario, saliéndoles inmediatamente al encuentro elementos cerechistas por lo que la guardia civil tuvo que imponer su autoridad, si ocurriera nada que haya que lamentar.

CELEBRANDO EL TRIUNFO

Por precaución de lo ocurrido la noche anterior, los tradicionalistas no pudieron celebrar el triunfo como pensaban. Sin embargo por la noche, cuando regresaron de sus faenas del campo, se dispusieron a celebrarlo con la mayor alegría posible ya que su triunfo había sido grande.

En el círculo tuvieron una amada velada a la que acudieron numerosos tradicionalistas, dándole la jerga hasta las primeras horas de la madrugada.

MARCHA SENTIDA

Ha sido muy sentida la marcha del coadjutor organista don Luis Alónaga, ya que tan bien había sabido ganarse las simpatías del pueblo con su celo y su bondad.

EL CORRESPONSAL.

Laguardia, noviembre de 1933.

Nuevo comercio

De calzados de cuero, paño, etc. De todo goma, zapatillas de todas clases. Ha abierto sus puertas en Postas 35

ANSELMO MORENO

Novedades de Invierno

Abrigos de Señora
Lanas
Felpas
Astrakanes

Lo más nuevo que ha lanzado la moda, la más amplia escala de coloridos más nuevos y mejor seleccionados a los precios más ventajosos, solamente lo encontrará usted Señora en

Almacenes EL BARATO

Manchas de Lana, Edredone Alfombras, Fran-
nelas para Kimonos, Kimonos confeccionados

Ofrecemos a los mejores precios con gran abundancia de elección.

Almacenes EL BARATO

Postas, 30 - VITORIA - Teléf. 1145

Casas en San Sebastián: Alameda, 7
Burgos: Plaza Mayor, 26 y 27



Superheterodino 5 válvulas
«La Voz de su Amo»
corriente continua y alterna
El mejor, más moderno y económico.

ALMACENES MENDIA
Plaza de la República, 26. Vitoria

Ungüento Urtubi
Curación rápida de úlceras, quemadura, trauma, etc.
DE VENTA EN FARMACIAS



Prensas para vino y aceite
pida Vd. catálogo gratis
MARRODAN Y REZOLA
Aparlado 7 LOGROÑO

Prensas especiales para sidra.

Artistas de cine
pueden ser los que escriban a: "ESTUDIOS A. G. E.", Sepúlveda, 169.—BARCELONA. Recibirán instrucciones gratis.

Criadero de Ugarriza
(ABACALDO)
POLLAS LEGITORN seleccionadas de próxima puesta, octubre, noviembre.
PRADO HNOS., Luchana, 8.—BILBAO

Se hacen vainicas
Incrustaciones, reales y bordados a máquina, a precios económicos.
PLAZA DE LA REPUBLICA número 22, 3.

DIPUTACION PROVINCIAL

La Comisión Gestora provincial esta tarde se ha reunido para despachar asuntos de trámite.

El señor Castro, hablando con los periodistas, se refirió a la visita que realizó el pasado miércoles al Instituto Radioquirúrgico, donde el director del citado Instituto le dió cuenta del resultado del Congreso celebrado en Madrid a fines del pasado mes.

Hizo resaltar que la mayoría de los congresistas tenían noticias del funcionamiento de dicho Instituto y que el profesor de Buenos Aires señor Rojo, personalidad muy destacada en estudios sobre el cáncer, ha prometido visitar e Instituto y dar una conferencia cultural, esperándose su pronta venida.

El señor Castro elogió a continuación la labor investigadora de la citada institución.

El presidente continuó diciendo que ayer, como estaba anunciado, se inauguraron en Cizúrqui y Tolosa las escuelas de barriada, e hizo observar el entusiasmo de los habitantes de dichas Municipalidades, cuyos hijos se beneficiarán en dichas escuelas.

Los vecinos recorrieron los distintos departamentos y cocina, en los que se instalarán Cantinas Escolares a fin de que los niños no se vean precisados en el invierno a salir del centro docente.

Espera el presidente que los demás Ayuntamientos se apresuraran a construir sus escuelas respectivas.

Terminó diciendo que el próximo domingo marchará a Madrid él, acompañado de los gestores señores Liceaga y Bellido, donde, en unión de los gestores de las tres provincias hermanas, tratará con el Gobierno de asuntos relativos al Concierto económico y de la subasta de los materiales necesarios para proceder a la electrificación del ferrocarril Vitoria-Mecolalde.

MEDIDAS DE PREVENCIÓN

Ha visitado al gobernador el comandante militar de la plaza para hablarle acerca de lo que se ha venido diciendo reacionado con las medidas adoptadas en los cuarteles.

Le dijo que aquí no ocurre nada y que las medidas adoptadas eran debidas a órdenes recibidas del ministro

SASTRERIA GONZALEZ SOSA

Últimas novedades en Gabanes y Trajes

resando se exija a las Compañías ferroviarias la adopción de medidas en los pasos a nivel.

Conceder subvenciones a entidades deportivas, que son: Federación Atlética Guipuzcoana, 12,000 pesetas; Federación Guipuzcoana de Pelota, 5,000; Tiro de Pichón, 7,500; Asociación del Rebote, 2,000; Carreras de Caballos, 12,000; Cluz Náutico, 1,000; Semana Vasca, 7,500; Regata de traineras, 12,000; Comité de Ciclismo, 4,000.

Se dió cuenta también de un escrito de las fuerzas vivas de Rentería sobre obras a realizar para evitar las inundaciones.

San Sebastián, 24-33.

SOLUCION BENEDICTO

GLICEROFOSFATO DE CAL y CREOSOTAL

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis. No irrita el intestino como la creosota.

EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 39 (antes 41).—MADRID

CASA IBARRA

FUNDADA EN 1870

PAÑERIA BAZAR Y SASTRERIA

Grandes exhibiciones en prendas confeccionadas. Especialidad en Gabanes.

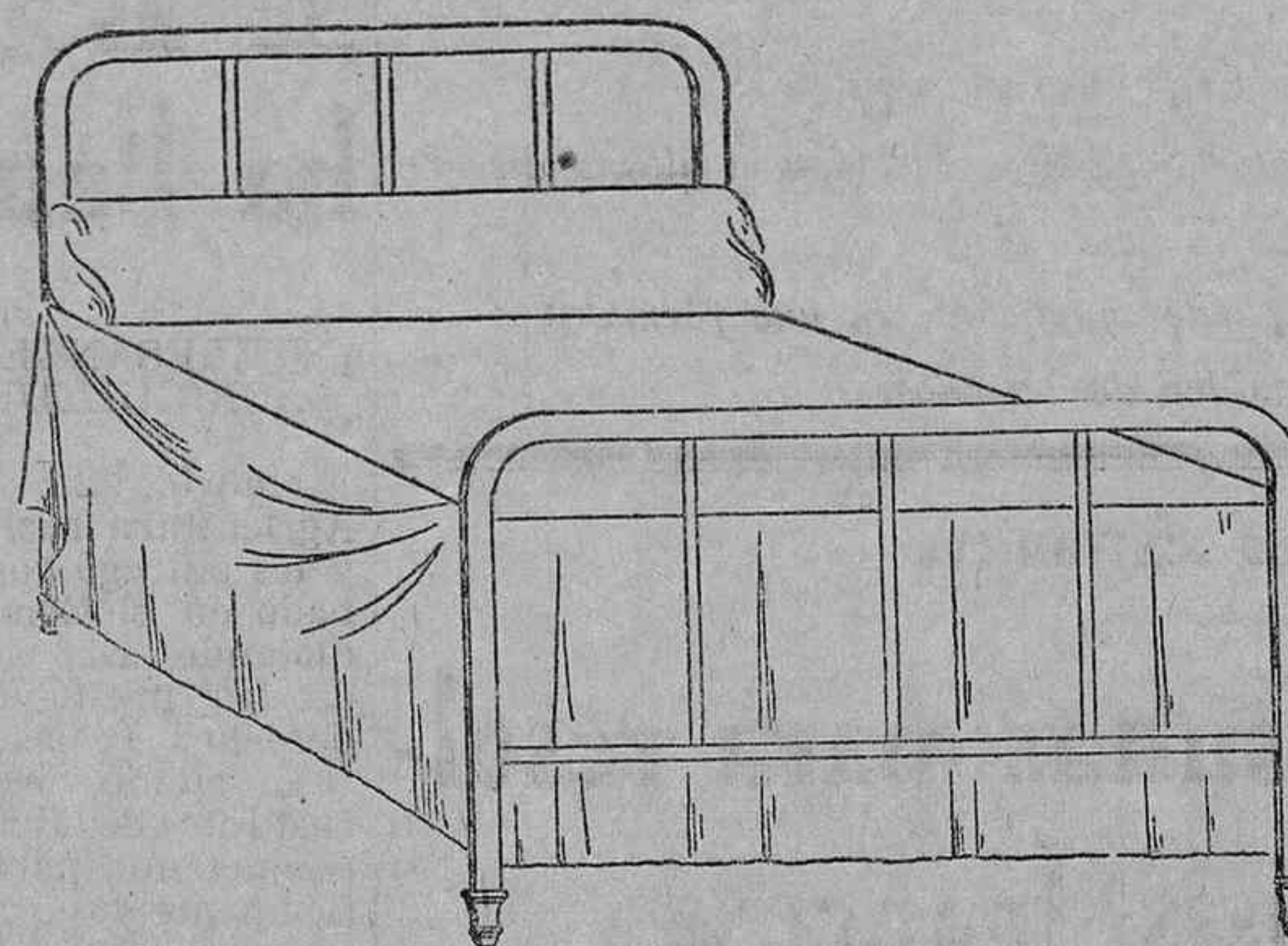
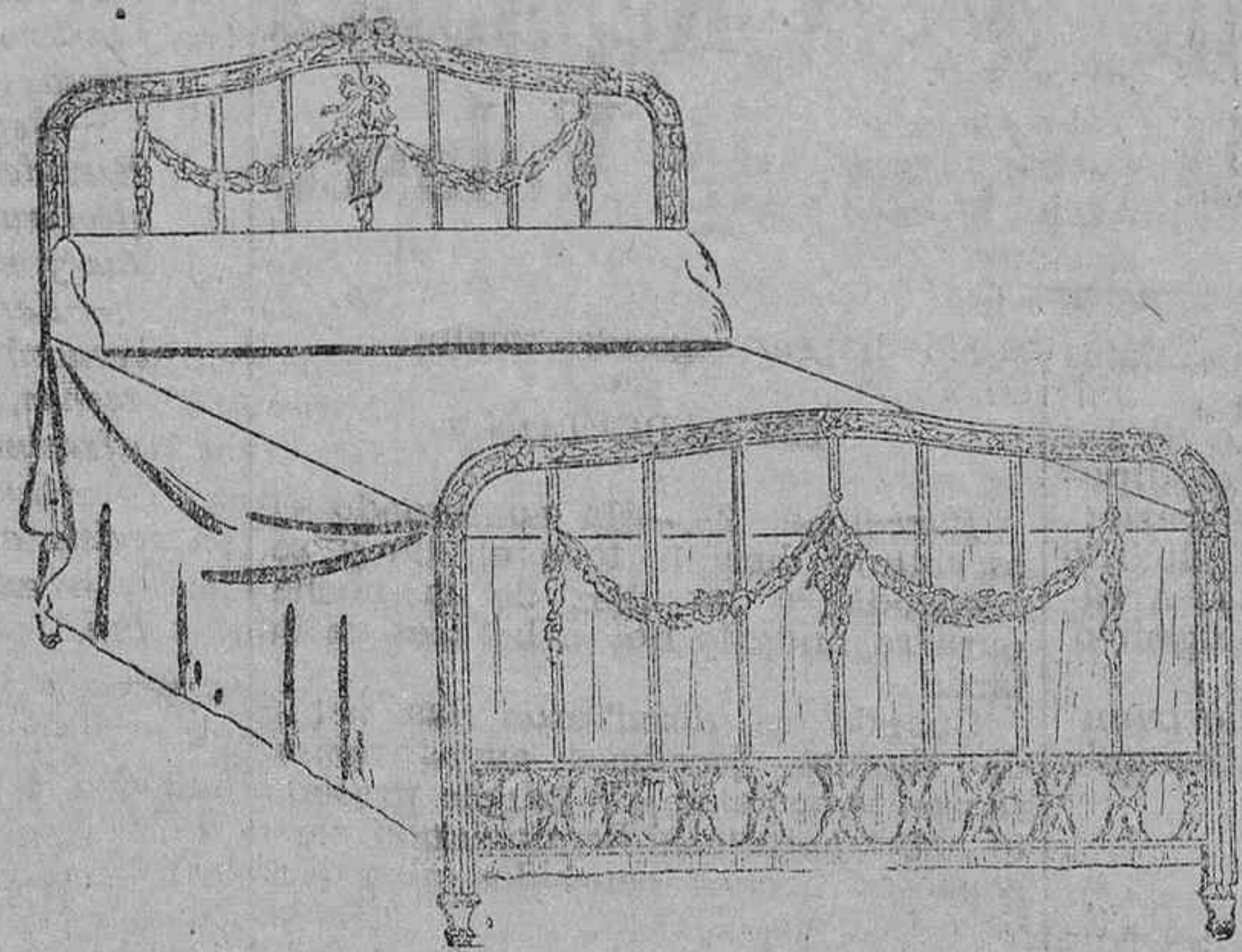
Exposición: Plaza del General Loma, n.º 1 Despacho: Virgen Blanca, n.º 9 y Plaza de la República, n.º 29

¡Teléfono 1330!



CAMAS DE METAL

DORADAS - PLATEADAS - NIQUELADAS



ELEGANTES - HIGIENICAS - ECONOMICAS

Visite Vd. nuestras exposiciones - Vea nuestro gran surtido - Consulte precios

"La Amuebladora Vitoriana"

-:- Manuel Alonso -:-

Independencia, 3 -:- VITORIA -:- Teléfono 1.743

Crónica religiosa Sección agrícola

SANTORAL

Domingo, 26.—XXV de Pentecostés.—(V de Epifanía).—Santos Juan Berchmans, S. J.; Siricio, papa; Silvestre, abad, fundador; Pedro, Bellino, obispos.

SANTO EVANGELIO

Dos acontecimientos describe nuestro Señor Jesucristo con vigoroso trazo, en el Santo Evangelio de mañana (S. Mateo, cap. 21, 33-35): la ruina y acabamiento de Jerusalén y el acabamiento y final del mundo.

En ambos aparece Jesús como Señor y absoluto Dueño; Señor de los ángeles del Cielo que a voz de trompeta congregarán a sus escogidos de las cuatro partes del mundo; Señor de los elementos todos del Universo que en ese día final se pondrán en conmoción; Señor no sólo de los individuos que acudirán como un sólo hombre a la voz del ángel sino de los pueblos y naciones—ejemplo Jerusalén en la que se cumplió a la letra la predicción de Jesús—; Señor, además, nuestro Señor Jesucristo del porvenir que está patente a sus divinos ojos, y Señor, por fin, de su palabra que se cumple y se cumplirá siempre. Ya veis que os lo he predicho, advirtió Jesús a sus discípulos cuando el anuncio de las dos catástrofes referidas. «El cielo y la tierra pasarán; pero mis palabras no fallarán», aseguró enseñando. Su palabra, efectivamente, se ha cumplido con la desolación y ruina de la Ciudad final del mundo. El que avisa, no es ladrón. Ya veis que os lo he predicho», observa amorosamente

PUNTO DE APOLOGETICA

Todavía no se ha dado el caso de una conclusión científica cierta o de una verdad histórica seriamente comprobada que esté en oposición con los Santos Evangelios o con los otros libros de la Sagrada Escritura. Ni se dará ese caso. Porque es Dios mismo el autor de esos Libros; los ciclos

y la tierra pasarán, asegura en el Evangelio de mañana el Divino Salvador, pasarán los cielos y la tierra, pro la palabra de Dios no fallará.

NOTAS DE LA SEMANA

Mañana es la última dominica de Pentecostés. El próximo domingo, día 3, da comienzo el Adviento, y se publica en esta Diócesis la Santa Bula.

El lunes es la Manifestación de la Inmaculada Concepción con el título de la Medalla Milagrosa; y el jueves, la festividad del Apóstol San Andrés, fiesta suprimida.

CULTOS

EN LAS BRIGIDAS

Solemnes cultos que la Asociación Josefina, establecida en la iglesia de las RR. MM. Brigidas de esta Ciudad, celebrará en honor de su excelso Patrono San José, en la festividad de sus Desposorios con la Inmaculada Virgen María, mañana domingo.

A las siete y media, Misa de Comunión general.

A las diez, Misa solemne cantada, a continuación de la cual se expondrá a Su Divina Majestad, que permanecerá manifiesto hasta la función de la tarde, velado por los asociados.

Por la tarde, a las seis, rezados la Estación, el Santo Rosario y leído el Ejercicio propio de San José, habrá sermón, ocupando la Sagrada Cátedra el Presbítero don Joaquín Goicoecheaundía, Profesor del Seminario, terminando con la reserva y bendición del Santísimo, veneración de la Reliquia e imposición de la medalla a los fieles que solicitaren agregarse a esta Asociación.

EN SAN VICENTE

La Asociación de la Medalla Milagrosa celebra en esta iglesia solemne novena, que se reza en la siguiente forma:

A las siete de la mañana: Santa Misa y Rosario a la vez, haciéndose después la novena.

Por la tarde, a las seis y media, Santo Rosario, novena, lecti-

lla, sermón por el R. P. Rafael Leturia, Exposición de Su Divina Majestad, estación, terminándose con la Bendición, Reserva y Salve popular.

El lunes, 27, fiesta de la Milagrosa, Comuniones generales a las seis, siete y ocho. A las diez, Misa solemne—Por la tarde, como los días anteriores; después de la función imposición de la Medalla.

Sufragios por los asociados difuntos.—El día 28, a las seis, siete y ocho de la mañana Comuniones generales, terminando la novena de la mañana, aplicadas por los asociados difuntos; a las ocho, Misa cantada de Requiem y procesión claustral con responsos. Por la tarde, a las seis y media, Rosario, lamentos, sermón por el reverendo P. Rafael Leturia, y responsos solemne.

ADORACION NOCTURNA

En la iglesia de San Vicente Mártir celebrará esta noche, a las diez, su Vigilia mensual el turno 4.º «Coena Dómini».

Mañana, domingo, en la misma iglesia, el turno 7.º «San José».

EN SAN PEDRO

La Corte de María, establecida en esta iglesia, celebrará mañana domingo sus cultos mensuales en la siguiente forma:

A las ocho, Misa de Comunión general, que se aplicará por los socios de la Archicofradía. Por la tarde, a las seis y media, Exposición, Rosario, Visita a la Santísima Virgen, cánticos, plática por el presbítero Don Demetrio Sánchez, bendición y reserva, terminando con la Salve popular.

Automóviles «La Unión»

Salida de Pamplona, 7 mañana.
Salida para Pamplona, 6,15 tarde.
Idem Bilbao por Ochandiano, 8,30 mañana.
Idem Bilbao por Murguía, 9,15 mañana.
Idem Bilbao por Ubidea, 9,30 mañana.
Idem Bilbao por Murguía, a las cuatro tarde.
Idem Bilbao por Ubidea, 4,30 tarde

BURGOS

Debido al temporal de aguas, han sido nulas las entradas, tanto de trigos como de granos de pisa.

Se cotiza: Trigo, precio de tasa; cebada, a 42 reales fanega; yeros, a 74; avena, a 32; harinas: precio de taa, a 57 pesetas saco de 100 kilos, sin saco; de manitoba, a 80 pesetas los 100 kilos; de catalán, a 64; extra, a 60; corriente panadera, a 57; harinilla de primera, a 18 pesetas saco de cuatro arrobas; idem de segunda, a 15; comidilla, a 16; salvadillo, a 6,75 las tres arrybas; salvado, a 7.

BRIVIESCA (BURGOS)

Precios: Trigo, precio de tasa; centeno, a 56 reales fanega; cebada, a 40; muelas, a 54; yeros, a 72; alholvas, a 60; avena, a 30; harina de primera, a 57 pesetas los 100 kilos; patatas, a 2,25 pesetas arroba; lana lavada, a 36 arroba; idem idem sucia, a 18; pieles de cabrito, a 4,50; idem de cordero, a 2,25.

VALLADOLID

Impresión del mercado. — El

mercado local de trigos sigue reflejando el estado conocido y comentado aquí en días anteriores: restricción de la oferta; demanda franca y tendencia firme. Esta, creemos, ha de persistir y de actuarse más cada vez.

A esta situación responde el volumen de operaciones efectuadas aquí anteayer. Fueron de 700 fanegas en el Canal. En el Arco, no hubo operaciones.

Para todo lo concertado rigió el precio de 50 pesetas los 100 kilos, que es el de tasa mínima.

También se movió con alguna animación el mercado de cebada. De ella entraron por el Canal 200 fanegas, vendidas a 40 reales y medio la unidad.

Harinas.—Selectas, 66; integrales, 62; segundas, 59.

Todo pesetas los cien kilos con saco.

Salvados. Tercerillas, 32 a 34; cuartas, 28; comidilla, 25; salvado hoja, 27.

Todo pesetas los cien kilos con envase.

Otros granos.—Centeno, 31 - 35;

cebada, 31; avena, 31; algarrobas, 41,50; yeros, 40.

Todo por fanega y sin envase.

Expediciones.—Por la estación del Norte fueron expedidos anteayer los siguientes vagones:

Harinas: Para Barcelona - Sa grera, dos vagones; para Barcelona - Morrot, uno; para Sarriá, uno.

Salvados: para Santander, un vagón.

Abonos.—Precios corrientes (salvo variación) de abonos sobre carro almacén de Valladolid, contado, sin descuento, saco de 100 kilos, envase:

Superfosfato de cal mineral 18-20 por 100 ácido fosf. sol., 16 pesetas; sulfato amoníaco 20-21 por 100 de azoe, 30,30 ptas.; nitrato sosa Chile 15-16 % de azoe, 32,65; nitrato de cal I. G. 15-16 por 100 azoe, 31,15; cloruro de potasa 80-83 por 100, 36,00; sulfato de potasa 90-93 por 100, 49,75; sulfato hierro polvo nieve, 19,50; idem cristalizado, 19; sulfato de cobre, 87 pesetas; abono completo para cereales, 21; idem para viñas, 27; idem para leguminosas, 28.

Abonos orgánicos a base de pescados.—Número 1. Para prados naturales y artificiales leguminosas, 22 pesetas; Número 2. Para cereales en secano, maíz, etcétera, 26,50; Número 3. Para patatas, remolacha, cebolla, cereales en regadío, arbolado, viñas y hortaliças, 29,50. Todo en pesetas los 100 kilos.

GANADERAS

MEDINA DEL CAMPO

El mercado de ganado lanar ha estado muy animado.

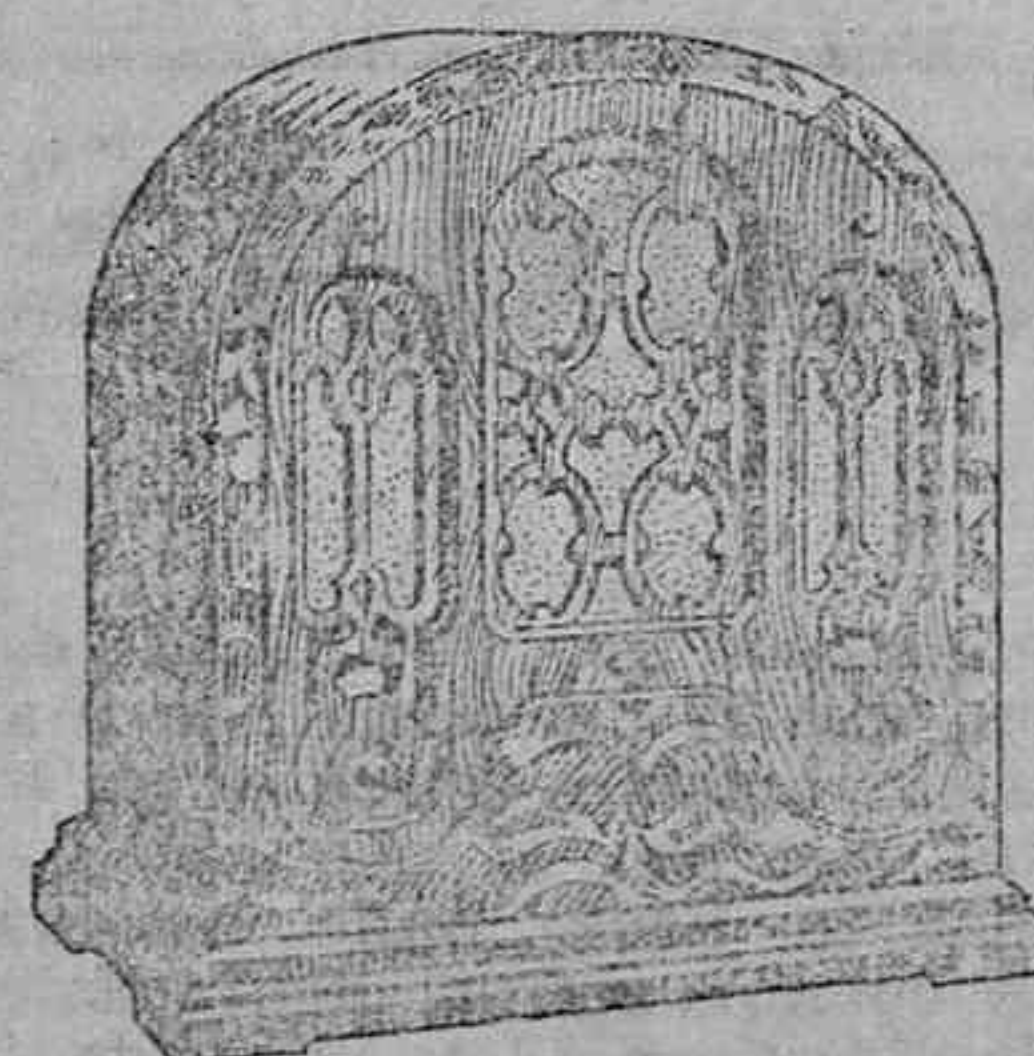
Se presentaron para su venta unas 15.000 cabezas, rigiendo los siguientes precios:

Ovejas del país de 40 a 60 pesetas cada una, según peso.

Corderos castellanos, de 20 a 30 pesetas cada uno, según clase y peso.

Corderos churros de 15 a 20 pesetas cada uno, según peso. Tendencia sostenida.

Se hicieron muchas ventas.



AUTO ELECTRICIDAD, S. A.
Barcelona - Madrid

Representación en Vitoria: BELTRAN CASADO Y CIA. Dato, 22



No es un moderna aparato universal sino un gran Superheterodino de 5 válvulas, para corriente alterna. Control automático de volumen, altavoz electrodinámico. Gran selectividad, alcance y volumen. En lujoso cofre de madera, enteramente construido en las grandes fábricas ATWATER KENT.

Un plato cada día Notas bibliográficas

HUEVOS RELLENOS DE ANCHOA

Ingredientes por persona: Un huevo duro, quince gramos miligramos de manteca, media cucharadita de pasta de anchoa, una gota de vinagre y una pizca de pimentón. Berro o lechuga fresca.
Cortense los huevos por la mitad, sacándoles un pedacito en cada extremo para permitir que puedan pasarse como vasitos. Mézclense bien en un mortero la yema dura, la pasta, la manteca y los demás ingredientes. Una vez listo se pone esta mezcla en los huevos y se sirven sobre una fuente adornada con berro o lechuga fresca.

HUEVOS CON «CURRY»

Ingredientes por persona: Un huevo duro y para cada huevo media cucharadita de manteca, la misma cantidad de «curry» en polvo y sal y pimienta al gusto. Arroz frío hervido, sazonado con aceite y vinagre.

Cortense los huevos por la mitad, quitándoles un pedacito de cada extremo para permitir que se puedan servir como vasitos. Mézclense bien las yemas duras con la manteca, «curry» y demás ingredientes, pasándolo por el tamiz. Luego se llenan todas las mitades con esta mezcla; lo que sobra se mezcla con el arroz frío. El arroz se pone en una ensaladera y se sazona con aceite y vinagre, y una vez hecho esto se colocan las mitades sobre el arroz para servir.

CAPUCHINAS

Se batan mucho, hasta que queden blancas, seis yemas de huevo. Se ponen después en una caja untada con almibar y se mete al horno; dejándolo enfriar; y luego se cortan en pedacitos y se rocían con almibar o con ron.

POLLOS REBOZADOS

Ságuense del pollo las patas, las patas del hombro y las patas. Pónganse a cocer un poco de caldo, un manojito de perejil y unos granos de ajos; después que están cocidas se saca todo y se deja un poquito de caldo. Se bate un poco de harina con leche, que quede dura para luego batirla bien en el caldo que las patas han dejado; en este batido se le pone nuez moscada, se mojan las patas con ese condimento y luego en pan rallado y cuando se van a freír en manteca, se mojan en huevo batido; se sirven calientes.

SE OFRECE ama fresca, viuda, con leche de cuatro días. Informarán en Cuchillería, 41, 3.ª izquierda.

LA HORMIGA DE ORO

Sumario del número 47 (Año L) de la importante ilustración católica La Hormiga de Oro, que acabamos de recibir: «Las huellas del León»; Rasgo de Pío XI»; «XXXII Congreso Eucarístico Internacional Boenense»; Victor Hugo y el problema social; «Oid, republicanos de hoy!», por el P. Fray Francisco Iglesias; «El nuevo Obispado de Solsona»; «El doctor Estático», por José Eribe Espelós, Canónigo Arcebispo de Mondoñedo; «El Cristo de Cedro», novela corta (continuación), por Carmen Valle; «El Archivo Histórico de Carvera y la Biblioteca Popular Cervariense»; «Evoando la memoria del M. I. Sr. D. Ignacio Navarro Canales», por Pedro Cano Barranco, etc. Alternan con el texto de la citada revista numerosos e interesantes grabados avalados oportunamente la parte documental de los mismos.

La Hormiga de Oro, en su aspecto de periódico informativo a la vez que ilustrado, dedica gran parte de su contenido a dar a sus lectores un reportaje selecto y minucioso de los acontecimientos de más actualidad, profana y religiosa, siendo la nota dominante del presente número el reportaje gráfico sobre las recentísimas votaciones a Cortes.

Publica, como en números precedentes, varias secciones de Entrenamientos, Ajedrez, Correo del Curioso, Notas bibliográficas y la continuación de las novelas «El Secretario», de Rafael Pérez y Pérez, y «Leyendas de Pasión», de Juan M. Borrás Jarque.

SEÑORA

El éxito alcanzado por la liquidación de San Prudencio, 15, es debido a que no es otra liquidación, SINO UNA VERDADERA LIQUIDACION.

SE ACUDA A ELLA

Se hacen vainicas

incrustaciones y bordado a máquina a precios económicos. L.ª Zañartu, prima y exoficiala de I. Azúa. Plaza de la República 6-2.ª (antes establecida en San Prudencio, 35).

TAURINAS

LA DE LAZARO OBON

Diecinueve novilladas toró esta temporada nuestro paisano Lázaro Obón. Son éstas: Abril.—16, Manresa; 30, Zaragoza. Mayo.—28, Manresa. Junio.—4, Marsella. Julio.—2, Marsella; 9 y 16, Manresa; 23, Barbastró; 30, Marsella. Agosto.—3, Manlleu.

Septiembre.—5, Zaragoza; 10, Binéfar; 11 y 12, Fitero; 14 y 16, Sangüesa; 26, Albalate del Arzobispo; 27, Arnedo.

Octubre.—22, Valcailca.

Lázaro se «entrenará» durante este mes en algunas ganaderías regionales, y en enero irá a la de Heraclio Carreño, en Salamanca.

«Adelante y a no «rebular»!

LA JORNADA DEL DOMINGO

Se han recibido noticias de las corridas celebradas el domingo en América, dando cuenta del debut de Domingo Ortega, en Méjico, quien parece ser ha tenido un triunfo apoteósico, cortando orejas en dos toros y saliendo en hombros. Con Ortega alternó Sorlano, quien también cortó orejas.

Preparación: INGENIEROS CIVILES, MILITAR Y MARINA Academia de Matemáticas Dato, 51-3.ª izqda. Director: Comandante de Artillería, Don Luis Echeverría

POMPAS FUNEBRES DE Toribio Santamaría (CASA FUNDADA EN 1870) General Alava, 3 Teléfono 1134 Frente a Teléfonos Coronas, hábitos, ferretos, arcos en maderas finas PRECIO COMPLETO Y ECONOMICO

Grandes Ferias Cosas curiosas

SALAS DE LOS INFANTES

El Ayuntamiento de esta Ciudad en vista de las numerosas transacciones que se realizan en las ferias que celebra, que en pocos años se han señalado como de las más concurridas, y teniendo en cuenta las indicaciones hechas por los feriantes, ha dispuesto seguir este año con la Feria de Ganados y Maderas, que tendrá lugar los días 2, 3 y 4 de diciembre próximo en las extensas eras de San Isidro los ganados, y las maderas en los terrenos situados en el río Giruelos, a derecha e izquierda de la carretera de Burgos a Soria, hasta llegar al paso del ferrocarril, junto a la estación, prometiendo estar muy concurrida, dadas las valiosas adhesiones recibidas de la mayoría de los pueblos ganaderos y pinareros del partido, y al efecto ha dispuesto hacer las siguientes advertencias:

Los feriantes encontrarán cómodo alojamiento, así como para sus ganados, los cuales no sufrirán arbitrios de ninguna clase.

Abraza este Ayuntamiento la seguridad de que han de ser muchos los compradores y abundantísimo el ganado que haya de concurrir y al efecto ha dispuesto celebrar algunos festejos que se anunciarán oportunamente.

Las reclamaciones que tengan necesidad de hacer los feriantes serán atendidas inmediatamente por la autoridad local.

Las ferias serán amenizadas por la Banda municipal de música dirigida por su reputado director don Cirilo Contreras

Salas de los Infantes 18 de noviembre de 1933.—El Alcalde, Pedro R. Martínez.—El Secretario, Alfredo Pineda

LA LOTERIA ITALIANA

Lo común en la lotería italiana es jugar el terno, y cada jugador hace que el lotero extienda su billete señalando en él la cantidad que entrega y los tres números elegidos. Si los tres designados figuran entre los cinco de la extracción, se le entrega una cantidad igual a 5.000 veces su puesta.

En la primavera de 1911 se perdió en la bahía de Nápoles un torpedero de la escuadra italiana. Puede decirse que todo Nápoles jugó el terno forzado por el orden del buque, al de muertos y la fecha del día. El terno resultó premiado. Se dijo que al Gobierno no le costó la jugada 17.000.000 de liras.

En los últimos seis años murieron electrocutados en Alemania 1.628 personas.

Esta estadística es muy baja comparada con la de los Estados Unidos.

Pero hay que tener en cuenta que en Alemania no existe la silla eléctrica.

PARA BLANQUEAR LAS MANOS

Después de lavarlas con cepillo y jabón, sumérgase en agua, 300 gramos; ácido sulfúrico, 2 gramos; tinctura de benjuí, 1 gramo.

Este tratamiento hay que repetirlo con mucha constancia, pero da excelentes resultados.

PARA RENOVAR LOS COLORES DE LAS ALFOMBRAS

No hay mejor cosa, para abrillantar los colores de las alfombras, que cepillarlas con un cepillo mojado en una solución de agua con sal. Antes de frotar debe sacudirse el cepillo.

PARA LIMPIAR LAS PUERTAS ESMALTADAS

Las puertas pintadas al esmalte quedan muy bien limpiándose con un paño mojado en agua caliente, en la que se habrá desleído un poco de jabón. Para secarlas, frótense con una gamuza.

Después de bien lavada la cara se humedece en seguida con una lejía de saponados bien cara, en la que se habrá echado una onza de tartaro calcinado, dos dracmas de sandaraca y dos de goma de enebro para cada libra de líquido; déjese secar sobre el cutis y lávese después con agua de rosas, y la tez y el cutis tomarán el brillo más fino y agradable.

IMPRENTA Y PAPELERIA OBJETOS DE ESCRITORIO HIJAS DE SAR CALLE DE DATO, NUMERO 7 VITORIA

DUEÑOS DE AUTOMOVILES tractores, motores de aceite pesado. En Talleres Rafols se rectifican los bloques a la máxima perfección y encontraréis de todas medidas, camisas y pistones en hierro y aluminio. Pedir presupuestos gratis. Plaza Santa Brígida, 7.—Teléfono, 1704.—Valladolid.

ROYAL Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845. Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873 Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930.—Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.965; fondos totales, 41.986.753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, libras 15.125.429. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 8 de septiembre de 1931 al cambio de 54,40). Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España: Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponerlo, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas. Fondos. Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos Invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 239.215 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidas en Valores Públicos del Estado Español, 215.251,66 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.282.295,50 pesetas. Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA MORE. FRANCIA. NUMERO 42. TELEFONO N.º 1138 Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931.

ATWATER-KENT siempre en vanguardia!! Elija su aparato de radio entre el gran surtido ATWATER-KENT Desde el 5 válvulas UNIVERSAL con altavoz dinámico y control automático de volumen, hasta el 12 válvulas radiófono de lujo, con dos altavoces pasando por los modelos intermedios de 6 y 8 válvulas en onda normal, larga o corta; ATWATER-KENT le ofrece un surtido completo de aparatos modernísimos a una gama de precios adecuada para todas las fortunas. Nuestras condiciones de pago son interesantes a todo comprador. Beltrán Casado y C.ª, S. A. Dato, 34 — VITORIA — Telef. 1747

NOTA.—Por el presente anuncio queda invitado al público a visitar nuestros modernísimos talleres técnicos montados con elementos de precisión para el servicio de radio y electricidad de automóviles.

BODUER POSTAS, 26 SOMBRERERIA - CAMISERIA - NOVEDADES SE REFORMA TODA CLASE DE SOMBREROS, QUEDANDO COMO NUEVOS

De gran interés para el público Pongo en conocimiento de mi distinguida clientela y público en general que antes de ejecutar ningún trabajo en el interior de sus habitaciones, de albanilería, etc., así como nuevos locales, consulten con esta su casa para ponerle al corriente del nuevo decreto de instalaciones eléctricas, fecha 5 de julio de 1933, en el que nos obligan a ejecutar las instalaciones con todo género de seguridades, y sin este requisito, no suministrará la compañía de electricidad la corriente, ni autorizará la Jefatura industrial el permiso para su empalme. Esta casa les dará toda clase de datos que ustedes necesitan. CASA DE EUSEBIO ARBUOL FLORIDA, 28 TELEFONO, 1427.

YA ESTA AQUI—CALEFACCIONES F. MARTINEZ ARCA, 14 El más acreditado y más económico. Especialidad en las únicas cocinas de calefacción que pueden montarse.

RESTAURANT «EL CASERIO» LO MAS POPULAR DE VITORIA PARA BODAS V BANQUETES CONSULTAR PRECIOS HOTEL BIARRITZ

LEA VD. ESTE ANUNCIO He recibido una gran colección de relojes de pared en Horas y medias y Carrillones, que los líquido a precios sumamente ventajosos. En relojes de señora y caballero, grandes novedades, lo mismo en marcas corrientes que en las acreditadas LONGINES, OMEGA, CYMA, etc. ABAITUA Relojería, Platería y Joyería Tel. 1669

DISCOS «REGAL» PORTABLES «Viva-tonal» VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS SALONES DE VENTAS Y AUDICIONES MARIANO LAHIDALGA GENERAL ALAVA, 7 VITORIA TELEFONO 1623

AGUAS MINERALES NATURALES DE

El mejor Purgante-Laxante

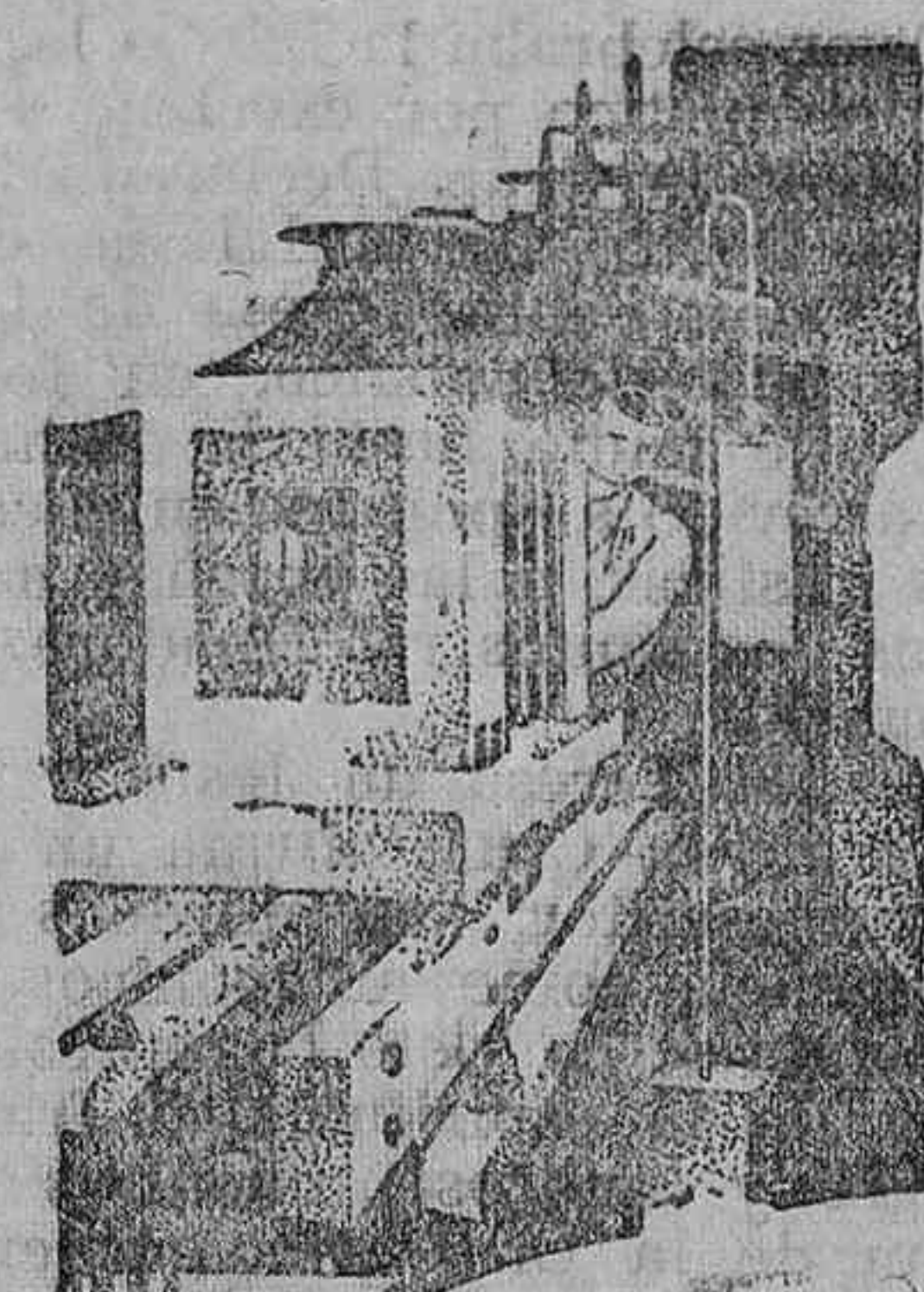
CARABAÑA

Propietarios: Hijos de J. R. Chávarri. Lealtad, 12.-MADRID.

Purgantes Depurativas Antibiliosas Antiferéticas

Anuncios especiales

Grid of advertisements for hotels, bars, and services like 'HOTEL FRANCOIA', 'BAR DE EMILIO UOALDE', 'FEDERICO RECART', etc.



ENCARGUE SUS TRABAJOS AL FOTOGRAFADO HIJO de ITURBE SAN FRANCISCO, 1. TEL. 123 VITORIA

Indestructibles Resultan

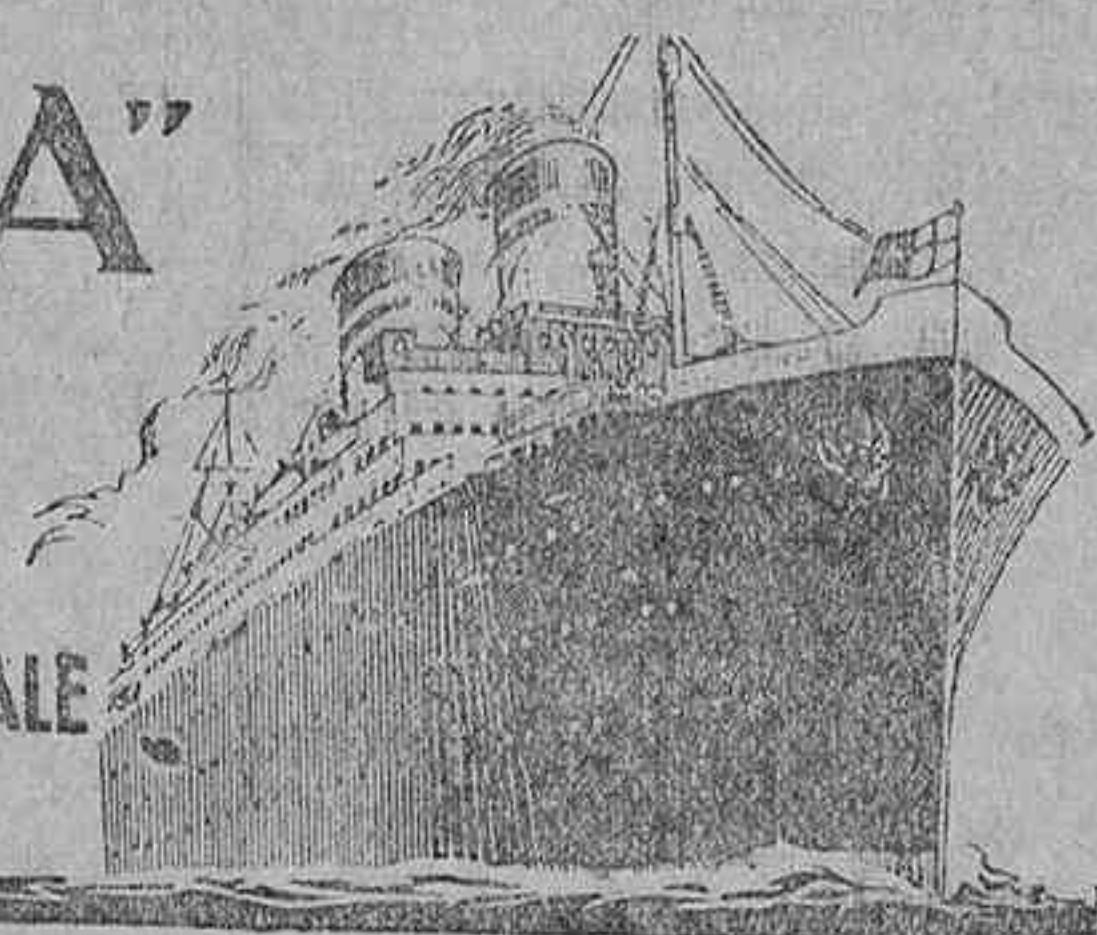
Únicamente los aparatos contruidos a conciencia con muchos años de práctica y experiencia internacional...

LA OFICINA MODERNA

Easo, 4 SAN SEBASTIAN Teléf. 1-19-82

ITALIA

FLOTAS REUNIDAS: COSULICH LLOYD SABAUDO NAVIGAZIONE GENERALE



Barcelona-Buenos Aires

1 diciembre «CONTE BIANCAMANO» de Barcelona

29 diciembre «AUGUSTUS» de Barcelona

Médicos cocineros y personal español

Escalas: Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

Barcelona-Valparaíso (Via Panamá)

30 noviembre «VIRGILIO» de Barcelona

Escalas: Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú

Gibraltar New York

1 diciembre «R E A» de Gibraltar

7 diciembre «CONTE DI SAVOIA» de Gibraltar

15 diciembre «ROMA» de Gibraltar

Líneas de gran lujo para Egipto, Palestina, Extrero Oriente y Manila (Via Hong Kong) Australia

Con los supertransatlánticos del LLOYD TRIESTINO

«CONTE ROSSO» - «VICTORIA» - «CONTE VERDE»

Viaje Especial «NAVIDAD EN BELEN»

Italia, - Cosulich, - Lloyd Triestino, Agentes generales para España: S. A. E. M. A. R.

BARCELONA: Rambla Santa Mónica, 31 y 33 MADRID: Alcalá, 45

Agencia en Vitoria: Cefirino Polo, Palacio de la Diputación

Horas de despacho: de doce a dos y de seis a ocho Se expenden pasajes de llamada para embarcar en América y desembarcar en puertos españoles

PENSAMIENTO ALAVES - VITORIA, 25-11-33)



Larramendi Hnos

OPTICOS ESPECIALISTAS DATO, 9.- Vitoria.

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores Médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud...

FRANCISCO DE UGARTE

Nuevo servicio de mudanzas de muebles para dentro y fuera de la población en vagones capitoneos y auto-capitoneos de las marcas más modernas.

Para avisos: Comandante Izarduy n.º 17, San Cristóbal número 11 (Teléfonos 1684) y Castilla número 2 (Teléfono 1828).



Radioaficionados

Cuando vuestro aparato sufre alguna avería, lo primero que pensáis es en el tiempo que va a estar en el taller y lo que os va a costar la reparación.

Pues bien, no temáis. Si acertáis a llevar vuestro aparato a un técnico de reconocida competencia, la reparación será cosa de pocas horas y el precio muy por debajo de lo que os acostumbraban a cobrar en otros sitios.

¡SABEIS DONDE ENCONTRAREIS TODO ESTO? EN CASA SAN MARTIN

Rádios, Gramófonos y Discos "La Voz de su Amo" P. de la República núm. 32

Muebles a plazos.-D. de Zárate, 3

Academia «San Prudencio»

CONSTITUCION, 10, 2.º VITORIA

BACHILLERATO: A) Enseñanza para alumnos de AMBOS SEXOS, libros y oficiales. B) Asignaturas. Cursos completos.

C) Corrección y preparación de cuadernos de trabajo. MAGISTERIO: A) Asignaturas y cursos.

B) CURSILLOS: Preparación de lecciones escolares. C) OPOSICIONES a ingreso en Normales.

PERITAJE MERCANTIL: Cursos y asignaturas. POLICIA: Preparación por dos Profesores del Cuerpo.

IDIOMAS: Latín, Francés, Inglés: Método Berlitz.

INTERNADO FAMILIAR

Se admiten ofertas de casas serias para hospedaje de estudiantes, bajo las condiciones expuestas en la Secretaría de la Academia. Horas: de 12 a 1 y de 5 a 7.

PRIM - Vitoria

MANUEL IRADIER, 8

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de pies, piernas, espaldas, tumores de las articulaciones, parálisis infantil, pies planos, hernias, piernas artificiales, corsés para escoliosis y mal de pool, fajas elásticas para embarazos y afecciones del abdomen como hernias umbilicales, descensos del vientre, estómago y riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la obesidad, para sport y estreñimiento, espaldillas, etc.

F. Molel

Médico exdirector del Dispensario Provincial Antituberculoso. Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamientos con neumotorax. - RAYOS X. - Dato, 31. 1.º - Vitoria.

Dr. Parra Solache

OCULISTA

EX-AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24. 1.º derecha. Optica médica: Dato, 33, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad, SEÑOR PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas. - Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica. - Surtido completo de cristales y armaduras. - Diversidad de artículos de Optica.

PARA POCA FAMILIA se alquila medio piso, muy soleado en lo mejor de Vitoria, cinco habitaciones exteriores y cocina, todo independiente. Informarán en esta Administración.

Médico

hace falta, indispensable conocer el euskera, cuatro años de práctica de Medicina general, bien con plaza en propiedad o servicio análogo, para asistir desde primero año próximo a 450 familias.

Sueldo fijo 7.000 pesetas y emolumentos. El plazo de admisión de solicitudes se cierra el 30 del corriente mes.

Los interesados pueden dirigirse al PRESIDENTE DE LA COOPERATIVA SENDAGANTZA LEGAZPIA (Guipúzcoa).

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1856. - Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del excelentísimo Ayuntamiento y al protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos..... 39.732.681 Pesetas. Número de imponentes..... 21.980 Capital y Reservas..... 5.100.000 Pesetas.

PRINCIPALES OPERACIONES. - Préstamos: Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos. - Imposiciones: En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS:

Table with columns for Year, Pesetas, and Capital Impuesto. Rows for years 1850-1905 and 1910-1927.

Oficinas: PLAZA DE LA REPUBLICA, números 1, 3 y 5.

Curan la Hernia

los renombrados APARATOS C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos realizan cada día prodigios, procurando a los HERNIADOS, LA SEGURIDAD, LA SALUD, y según opiniones médicas y la de los mismos HERNIADOS, la CURACION DEFINITIVA, como lo prueban las siguientes de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del METODO C. A. BOER.

CAMINREAL, 16 de octubre de 1933. - Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona.

Muy señor mío: Tengo la satisfacción de participarle que he obtenido la curación completa de mi hernia en diez y nueve meses de usar sus excelentes aparatos. Mi conciencia me obliga a autorizarle publique esta carta para bien de la humanidad. Ya sabe le queda agradecido su afino s. s. BUENAVENTURA LAZARO calle Egido, 14, Caminreal (Teruel).

SANTA CECILIA DE JACA, a 24 de agosto de 1933. - Sr. Don C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona.

Muy señor mío: Estoy muy agradecido de sus aparatos C. A. BOER, pues teniendo 79 años de edad y después de 20 años de sufrir de hernia, ahora me hallo curado sin tener ninguna molestia. Le doy las mil gracias por sus excelentes aparatos y le autorizo para que lo publique en los periódicos. Queda de usted afectísimo s. s. DOMINGO PALACIN, en Santa Cilia de Jaca (Fosato Alto), Prov. Huesca.

VILLARES 13 de noviembre de 1933. - Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona.

Muy Sr. mío: Estoy muy agradecido de sus aparatos y Método C. A. BOER pues, después de haber padecido más de diez años con mi rabiosa hernia, ahora me encuentro completamente bien sin tener malestar de nada y le autorizo para que lo publique en los periódicos. Queda de Vd. affmo. s. s. CELEDONIO GARCIA, en Villares de Sorde.

Herniado: No pierda Vd el tiempo descuidado o mal cuidado amarga Vd. su vida y la expone a todo momento. Acuda al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente especialista herniario de París en:

VILLAFRANCA ORIA, miércoles 29 Nvbre. HOTEL URTEAGA. VITORIA, jueves 30 noviembre, HOTEL FRONTON. DURANGO, viernes 1 diciembre, HOTEL MIOTA. VERGARA, domingo 3 diciembre, HOTEL IDARRETA. BILBAO, miércoles 6 diciembre, HOTEL INGLATERRA. C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 38, BARCELONA

Primero resistencia, después sabiduría.

Si quiere legar a sus hijos un porvenir halagüeño, vitalice su sangre y equilibre sus nervios y cerebro con el reconstituyente

HIPOFOSFITOS SALUD

eficaz y rápido contra Inapetencia, Debilidad, Raquitismo

Su empleo está indicado lo mismo en verano que en invierno.

Aprobado por la Academia de Medicina.

No se vende a granel.



VINO BLANCO

Para ostras-pescados-mariscos

¡EL MEJOR!

Diamante

